

Valstybių narių perduota trumpa informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 70/2001, perdirbimu ir prekyba

(2008/C 112/11)

XA numeris: XA 253/07

tradicines medžiagas, būtinas pastatų paveldo savybėms išsaugoti.

Valstybė narė: Slovėnijos Respublika

Regionas: Občina Ljutomer

3. *Pagalba draudimo įmokoms mokėti:*

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:

— pagal Nutarimą dėl einamųjų metų draudimo įmokų draudžiant žemės ūkio produktus bendro finansavimo savivaldybės parama yra lygi skirtumui tarp draudimo įmokų bendro finansavimo iš nacionalinio biudžeto sumos ir iki 50 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų draudimo įmokoms, įskaitant draudimo sandorių mokesčius.

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Ljutomer 2007–2013

Teisinis pagrindas: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči in izvajanju drugih ukrepov razvoja podeželja v občini Ljutomer

4. *Pagalba sklypams perskirstyti:*

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:

— iki 100 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių teisinių ir administracinių išlaidų, įskaitant patikrinimų išlaidas.

2007: 59 898 EUR

2008: 55 616 EUR

2009: 56 344 EUR

2010: 57 080 EUR

2011: 57 825 EUR

2012: 58 579 EUR

2013: 59 342 EUR

5. *Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje:*

— iki 100 % išlaidų, susijusių su ūkininkų lavinimu ir mokymu, konsultavimo paslaugomis ir forumų, konkursų, parodų, mugių organizavimu, leidiniais, katalogais ir tinklavietėmis. Ši pagalba teikiama kaip subsidijuojamos paslaugos ir negali apimti tiesioginių išmokų gamintojams pinigais

Didžiausias pagalbos intensyvumas:

Taikymo data: 2007 m. rugsėjo mėn. (arba šių taisyklių įsigaliojimo data)

1. *Investicijos į pirminės gamybos žemės ūkio valdas:*

— iki 50 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse ir iki 40 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų – kitose vietovėse.

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: Iki 2013 12 31

Pagalbos tikslas: Remti MVĮ

Pagalbos tikslas – investicijos ūkio objektams atstatyti, žemės ūkio produktų gamybai naudojamai įrangai įsigyti, daugiamečioms kultūroms auginti, ūkio dirbamajai žemei gerinti ir ganykloms tvarkyti.

Nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 straipsnius:

Valstybės pagalbos teikimo ir kitų kaimo vietovių plėtros priemonių taikymo Liutomerio savivaldybėje taisyklių projekto II skyriuje numatytos valstybės pagalbos priemonės pagal šiuos 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 70/2001 (OL L 358, 2006 12 16, p. 3), straipsnius:

2. *Pagalba tradiciniams kraštovaizdžiams ir pastatams apsaugoti:*

— iki 60 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų, arba iki 75 % – mažiau palankiose ūkininkauti vietose, investicijoms produktyvių objektų (ūkio pastatų) paveldo savybėms apsaugoti, jei dėl investicijų nedidėja gamybos pajėgumas;

— 4 straipsnis „Investicijos į žemės ūkio valdas“;

— 5 straipsnis „Tradicinių kraštovaizdžių ir pastatų apsauga“;

— iki 100 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų, siekiant apsaugoti ūkiuose esančius neproduktyvius paveldo objektus (archeologinės arba istorinės reikšmės vietas);

— 12 straipsnis „Pagalba draudimo įmokoms mokėti“;

— 13 straipsnis „Pagalba sklypams perskirstyti“;

— papildoma pagalba gali sudaryti iki 100 % išlaidų, siekiant padengti papildomas išlaidas, patirtas naudojant

— 15 straipsnis „Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje“

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkis

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Občina Ljutomer
Vrazova ulica 1
SLO-9240 Ljutomer

Tinklavietė:

http://www.obcinaljutomer.si/obvestila_slika.php?upload_id=237

Kita informacija:

Priemonė, pagal kurią finansuojamos kultūrų ir vaisių draudimo įmokos, taikoma esant nepalankioms oro sąlygoms, kurios gali būti prilygintos gaivalinėms nelaimėms – tai pavasario šalnos, kruša, žaibas, žaibo sukeltas gaisras, audros ir potvyniai.

Savivaldybės taisyklės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 reikalavimus, susijusius su priemonėmis, kurias turi priimti savivaldybė, ir taikomas bendrąsias nuostatas (veiksmai iki pagalbos suteikimo, pagalbos kaupimas, skaidrumas ir kontrolė)

Darja HRGA
Laikinais einantis savivaldybės administracijos direktoriaus pareigas

XA numeris: XA 254/07

Valstybė narė: Latvija

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:

Atbalsta shēma „Atbalsts ciltsdarbam“

Teisinis pagrindas: Ministru kabineta 2007. gada 23. janvāra noteikumi Nr. 78 „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2007. gadā un tā piešķiršanas kārtību“ 2. pielikums

Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:

Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą – 9 910 000 LVL

Maksimalus pagalbos intensyvumas:

Pagal Reglamento Nr. 1857/2006 16 straipsnį:

- 1) Iki 100 % administracinių išlaidų, susijusių su gyvulių kilmės knygų parengimu ir tvarkymu;
- 2) Iki 70 % trečiųjų asmenų ar jų vardu atliktų tyrimo išlaidų, siekiant nustatyti gyvulių genetinę kokybę arba produktyvumą, išskyrus paties gyvulių savininko atliekamos kontrolės ir įprastos pieno kokybės kontrolės išlaidas;
- 3) Iki 2011 m. gruodžio 31 d. – iki 40 % išlaidų, susijusių su naujausių veislininkystės metodų ar būdų įdiegimu ūkiuose, išskyrus išlaidas, susijusias su dirbtiniu apsekliniu
- 4) Pagalba iki 100 % už nugaišusių gyvūnų išvežimo išlaidas ir 75 % už tokių skerdenų sunaikinimo išlaidas

Pagal Reglamento Nr. 1857/2006 15 straipsnį:

Pagalba iki 100 % išlaidų, susijusių su konkursų, parodų, mugių bei forumų organizavimu ir dalyvavimu juose, siekiant keistis šios srities informacija.

Įgyvendinimo data: 2008 1 1

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikas:

2013 12 31

Iki 2011 12 31 — pagalba, susijusi su naujausių veislininkystės metodų ar būdų diegimu ūkiuose, išskyrus išlaidas, susijusias su dirbtiniu apsekliniu.

Pagalbos tikslas:

Pagalbos mažoms ir vidutinėms įmonėms tikslai:

- skatinti gyvūnų augintojus dalyvauti veislinių reproduktorių vertinime pagal palikuonis ir kitose selekcijos programose;
- didinti gyvūnų produktyvumą ir gerinti genetinį potencialą, didinti didelės veislinės vertės bandos dydį;
- naudojantis vieningu kompiuteriniu tinklu kaupti gyvūnų produktyvumo ir kilmės duomenis, tobulinti kompiuterines veislininkystės ir gyvūnų selekcijos programas;
- modernizuoti gyvūnų produktyvumo ir mėsos kokybės vertinimo technologijas;
- gyvūnų augintojus skatinti auginti didelės veislinės vertės gyvūnus ir gerinti jų veislių savybes;
- išsaugoti ir gerinti Latvijos Respublikos veislinius gyvūnus ir jų genofondą;
- rengti veislinių gyvūnų vertinimus, organizuoti parodas, arklių darbinių galių patikrinimus ir (arba) varžybas.

Taikomi Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 ir 16 straipsniai.

Pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos:

1. administracinės išlaidos, susijusios su kilmės knygų parengimu ir tvarkymu;
2. išlaidos už trečiųjų asmenų ar jų vardu atliktus tyrimus, siekiant nustatyti gyvulių genetinę kokybę arba produktyvumą, išskyrus paties gyvulių savininko atliekamos kontrolės ir įprastos pieno kokybės kontrolės išlaidas;
3. išlaidos, susijusios su naujausių veislininkystės metodų ar būdų diegimu ūkiuose, išskyrus išlaidas, susijusias su dirbtinio apseklinio diegimu ar vykdymu;
4. išlaidos, susijusios su konkursų, parodų, mugių bei forumų organizavimu ir dalyvavimu juose, siekiant keistis šios srities informacija

Ekonomikos sektorius (-iai):

Galvijininkystės sektoriai, kuriuose užsiimama žemės ūkio gyvūnų genetinės kokybės ir produktyvumo nustatymu pagal srities veislininkystės programą

Atsakingos institucijos pavadinimas ir adresas:

Ministère de l'agriculture
Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Interneto adresas: www.zm.gov.lv

XA numeris: XA 318/07

Valstybė narė: Slovėnijos Respublika

Regionas: Območje občine Kuzma

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma 2007–2013

Teisinis pagrindas: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Kuzma

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:

2007: 12 519 EUR

2008: 13 000 EUR

2009: 13 000 EUR

2010: 13 000 EUR

2011: 14 000 EUR

2012: 14 000 EUR

2013: 14 000 EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas:**1. Investicijos į pirminės gamybos žemės ūkio valdas:**

- iki 50 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų investicijoms mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse ir iki 40 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų investicijoms kitose vietovėse; pagalba investicijoms skirtų paskolų palūkanoms subsidijuoti sudaro iki 50 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų investicijoms mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse ir iki 40 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų investicijoms kitose vietovėse.

2. Tradicinių kraštovaizdžių ir pastatų apsauga:

- iki 60 % (arba iki 75 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse) pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų, jeigu investuojama į ūkiuose esančių objektų (ūkio pasatų; aruodų, žaginių, avilių, malūnų, lentpjūvių) kultūros paveldo savybių išsaugojimą; iki 100 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų investicijoms į

neproduktyvaus ūkiuose esančio paveldo (archeologinių ar istorinių objektų) išsaugojimą; iki 100 % išlaidų padengianti pagalba skiriama siekiant padengti išlaidas, patirtas naudojant tradicines medžiagas, reikalingas pastatų paveldo savybėms išlaikyti.

3. Pagalba draudimo įmokoms mokėti:

- bendrai savivaldybės finansuojama suma negali viršyti skirtumo tarp bendro draudimo įmokų finansavimo iš nacionalinio biudžeto sumos ir iki 50 % sumokėtų draudimo įmokų ir su draudimu susijusių mokesčių, atsižvelgiant į reglamentą dėl bendro draudimo įmokų finansavimo, draudžiant žemės ūkio produktus einamaisiais metais, taip pat draudžiant pasėlius ir vaisius bei draudžiant gyvulius nuo ligų.

4. Pagalba sklypams perskirstyti:

- iki 100 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių teisinių ir administracinių išlaidų.

5. Pagalba kokybiškų žemės ūkio produktų gamybai skatinti:

- iki 100 % rinkos tyrimų, produkto koncepcijos formavimo ir dizaino išlaidų, įskaitant paraiškų dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų pripažinimo arba specifinių savybių sertifikatų išdavimo rengimą pagal atitinkamus Bendrijos reglamentus; iki 100 % kokybės užtikrinimo sistemų, atsekamumo sistemų, autentiškumo laikymosi užtikrinimo sistemų ir prekybos normų arba aplinkosaugos audito sistemų įdiegimo išlaidų.

6. Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje:

- iki 100 % išlaidų, susijusių su lavinimu ir mokymu, konsultavimo paslaugomis ir forumų, konkursų, parodų, mugių, leidinių, katalogų ir tinklaviečių rengimu

Įgyvendinimo data:

2007 m. spalio mėn. (Pagalba nebus teikiama, kol ši santrauka nebus paskelbta Komisijos tinklavietėje).

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė:

Iki 2013 12 31

Pagalbos tikslas: Teikti paramą MVĮ

Nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 straipsnius:

Valstybės pagalbos teikimo žemės ūkio ir kaimo plėtrai Kuzmos savivaldybėje taisyklių projekto II skyriuje numatytos valstybės pagalbos priemonės pagal šiuos 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 70/2001(OL L 358, 2006 12 16 d., p. 3) straipsnius:

- 4 straipsnis „Investicijos į pirminės gamybos žemės ūkio valdas“;
- 5 straipsnis „Tradicionių kraštovaizdžių ir pastatų apsauga“;

- 12 straipsnis „Pagalba draudimo įmokoms mokėti“;
- 13 straipsnis „Pagalba sklypams perskirstyti“;
- 14 straipsnis „Pagalba kokybiškų žemės ūkio produktų gamybai skatinti“;
- 15 straipsnis „Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje“

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkis

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Občina Kuzma
Kuzma 60c
SLO-9263 Kuzma

Tinklavietė:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=200793&dhdid=91957>

Kita informacija:

Valstybės pagalbos teikimo žemės ūkio ir kaimo plėtrai Kuzmos savivaldybėje taisyklės atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 reikalavimus, susijusius su priemonėmis, kurias turi priimti savivaldybė, ir taikomas bendrąsias nuostatas (veiksmai iki pagalbos suteikimo, pagalbos kaupimas, skaidrumas ir kontrolė)

Jožef ŠKALIČ
Meras

XA numeris: XA 324/07

Valstybė narė: Ispanija

Regionas: Navarra

Pagalbos schemas arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:

Ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

Teisinis pagrindas: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente por la que se aprueban las ayudas a la renovación del parque de tractores y cosechadoras automotrices de Navarra

Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: 200 000 EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas:

Mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse – 50 % reikalavimus atitinkančių investicijų

Kitose vietovėse – 40 % reikalavimus atitinkančių investicijų

Jaunųjų ūkininkų atveju pirmiau minėti procentai didinami 10 punktų, jei investuojama per penkerius metus nuo įsikūrimo.

Igyvendinimo data: 2007 12 1

Pagalbos schemas arba individualios pagalbos laikotarpis:
Nuo 2007 12 1 iki 2013 12 31

Pagalbos tikslas:

- 1) Pagalba teikiama visų pirma siekiant, kad pasenę traktoriai ir savaeigiai kombainai būtų atiduodami į metalo laužą, ir tai būtų paskata įsigyti naujų traktorių ir kombainų, kuriuose naudojamos naujos technologijos ir kurie yra našesni, geriau pritaikomi ir saugesni.
- 2) Galima pažymėti šiuos antrinius tikslus: skatinti žemės ūkyje naudoti mažiau iškastinio kuro ir mažinti išmetamųjų teršalų kiekį.

Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 4 straipsnis „Investicijos į žemės ūkio valdas“. Reikalavimus atitinkančios išlaidos: 4 straipsnio 4 dalies b punktas, pagalba mašinų pirkimui

Ekonomikos sektorius (-iai): Pirminės žemės ūkio produkcijos gamyba

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona

Tinklavietė:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07065%20OF.pdf>

Kita informacija:

Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona
Tel. (34) 848 42 29 33
Email: izabalzv@cfnavarra.es
Gobierno de Navarra

Pagalbos numeris: XA 325/07

Valstybė narė: Italija

Regionas: Regione Piemonte — Provincia di Novara

Pagalbos schemas pavadinimas:

Interventi per l'innovazione e l'ammmodernamento delle piccole e medie imprese: PMI agricole attive nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli

Teisinis pagrindas:

Delibera della Giunta Camerale CCIAA Novara n. 64 del 17 settembre 2007 ai sensi del regolamento (CE) n. 1857/2006

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos: 50 000 EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas:

20 % finansavimo reikalavimus atitinkančių išlaidų, bet ne daugiau kaip 10 000 EUR vienai įmonei

Igyvendinimo data: Paraiškas reikia siųsti nuo 2007 12 3. iki 2007 12 31

Paraiškos apsvarstomos per 90 dienų (skaičiuojant nuo 2007 12 31)

Pagalbos schemos trukmė: Išlaidų ataskaita turi būti pateikta per 10 dienų (skaičiuojant nuo 2008 10 31)

Sąskaitos tvirtinamos 2008 m

Pagalbos tikslas: Skatinti priemones įmonėms modernizuoti ir produktų, procesų bei ekologiškoms naujovėms vystyti (kvietimo teikti pasiūlymus bendra įžanga ir 2 straipsnis)

Finansavimo reikalavimus atitinkančios išlaidos: Pagrindinės mūrijimo darbų įrangos ir jai naudoti reikalingos programinės įrangos pirkimo išlaidos (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl išimčių 4 straipsnis)

Ekonomikos sektorius (-iai):

Pirminė žemės ūkio gamyba (visi reikalavimus atitinkantys papildantys kodai)

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas:

Camera di Commercio di Novara
Via Avogadro, 4
I-28100 — Novara

Tinklalapis: www.no.camcom.it/contributi — Bando 0701 sez B

Kita informacija:

Referente CCIAA Novara
Petrera Michela — Responsabile del Procedimento
Tel. (39) 0321 33 82 57
Fax. (39) 0321 33 83 33
e-mail servizi.impresa@no.camcom.it

Atsakinga už procedūrą
Michela PETRERA
